

ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ
BUSINESS ETHICS POLICY
L01 – 2015 – 120 – П

This document is property of the Company and it shall not be disclosed to third parties, or reproduced, without permission of the Company.

This document when being printed shall be considered as "For information only". The controlled copy of this document is located in Documentation Database System, and thus, it is the document holder's responsibility to make sure that the latest version is in use.

Настоящий документ является собственностью Общества, и его содержание не может быть раскрыто третьим сторонам или воспроизведено без разрешения Общества.

При распечатывании данный документ применяется «только для информации». Контрольной копией является редакция документа, размещенная в Системе электронного документооборота. Ответственность за применение последней редакции несет распечатавший его работник.

Gazprom flot (hereinafter “the Company”) considers goodwill to be its most valuable intangible asset. The Company believes that maintaining goodwill is a prerequisite for dynamic development and competitiveness.

Each and any employee of the Company contributes to its goodwill. Their business behavior is based on the following shared corporate values:

– **competence** – a high level of professional expertise, task execution skills, eagerness to learn;

– **leadership** – proactive attitude and self-reliance when dealing with work optimization issues;

– **prudence** – responsible and prudent attitude to the Company’s assets, personal labour time and that of other employees;

– **respectfulness** – employee morale, trust, friendliness and collaboration in task management;

– **openness to dialogue** – transparent and upright communication, readiness to work towards optimal solutions;

– **succession** – respectful attitude towards efforts and expertise of the older peers, communication among newcomers and long-serving employees, training and mentoring;

– **corporate image** – applying tools and strategies to promote a positive image of the Company.

Общество с ограниченной ответственностью «Газпром флот» (далее – «Общество») считает деловую репутацию своим наиболее ценным нематериальным активом и убеждено, что ее сохранение является неотъемлемым условием динамичного развития и конкурентоспособности.

Все работники ООО «Газпром флот» участвуют в создании и поддержании его деловой репутации. Основой делового поведения персонала Общества являются следующие корпоративные ценности, которые разделяют все сотрудники Общества:

профессионализм – глубокое знание своей специальности, своевременное и качественное выполнение поставленных задач, постоянное совершенствование профессиональных знаний и умений;

инициативность – активность и самостоятельность работников в оптимизации производственного процесса;

бережливость – ответственный и бережный подход к использованию активов Общества, к собственному рабочему времени и рабочему времени других работников;

взаимное уважение – командный дух в работе, доверие, доброжелательность и сотрудничество в процессе решения поставленных задач;

открытость диалогу – открытый и честный обмен информацией, готовность совместно выработать оптимальное решение;

преемственность - уважение к труду и опыту старших поколений, общение начинающих с ветеранами труда, профессиональное обучение и наставничество;

имидж – использование приемов и стратегий, направленных на создание позитивного мнения об Обществе.

The Company respects human rights and strives to be a positive social and humanitarian driver for the population of the areas of its business.

The Company ensures transparency and openness in the personnel management and is constantly improving management approaches, providing the employees with comfortable and safe working conditions, promotion and personal fulfillment opportunities, and social stability. At the same time, the Company maintains confidentiality of the employees' personal data.

The Company guarantees protection from any discrimination, as it is stipulated by the applicable legislation of the Russian Federation and international laws. Human resource, social benefit and remuneration policies rule out any race, gender, age and other privileges.

In order to maintain the Company's flawless goodwill, its employees shall avoid any situations in which they have a conflict of interests, i.e. clash of personal and company's legal interests. If the conflict of interests cannot be resolved, the Company's interests shall prevail.

The Company strives to limit employment-of-relatives opportunities and multiple job-holding in other non-affiliate commercial structures if this may lead to conflict of interests. Nepotism is strictly forbidden. The Company favours labour dynasties but their representatives shall not be granted with any privileges or additional rights.

Общество с уважением относится к правам человека и стремится быть положительным фактором в социальном и гуманитарном отношении для населения регионов, в которых ведет свою деятельность

Общество обеспечивает прозрачность и открытость в управлении персоналом, постоянно совершенствует методы управления, обеспечивая работникам комфортные и безопасные условия труда, возможность для повышения квалификации и реализации своего потенциала, социальную стабильность. При этом Общество соблюдает конфиденциальность в отношении персональных данных своих работников.

Общество гарантирует работникам защиту от любых форм дискриминации, как это определено действующим законодательством Российской Федерации и нормами международного права. При реализации кадровой и социальной политики, политики в области оплаты труда запрещены любые преференции по национальности, полу, возрасту и др.

В целях поддержания безупречной деловой репутации Общества работники должны избегать ситуаций, при которых у них возникает конфликт интересов – противоречие между личной заинтересованностью работника и законными интересами Общества. В случае невозможности устранения конфликта интересов приоритет имеют интересы Общества.

Общество ограничивает случаи совместной работы родственников, совмещение сотрудниками должностей в неродственных с Обществом коммерческих структурах, если таковое может стать причиной возникновения конфликта интересов. Протекционизм на основе семейственности запрещен. В Обществе приветствуются трудовые династии, но их членам не предоставляются дополнительные права или возможности.

The Company strives to limit acceptance of various gifts from the third parties by the Company's employees, as well their abuse of the Company's assets and resources (tangible and intangible property, intellectual property, labour resources) for personal advantage. The employees shall not conduct any business using the Company's business relations and corporate opportunities.

The Company's employees shall comply with the applicable legislation when handling proprietary information (including commercial secret and personal data), respect and protect legal rights of the Company's partners to confidentiality.

The Company develops relations with its contractors based on responsible partnership principles, chooses vendors and contractors primarily on competitive basis and refrains from participation in bidding and contracts while having lack of resources required to fulfill contractual obligations or to comply with the applicable legislation. In contract execution, the Company sticks to trustworthy and applicable accounting principles applied to material resources accepted from customers.

The Company prohibits any forms of corruption and influence peddling.

Общество ограничивает возможность приема работниками различного рода подарков от любых третьих лиц, а также использование работниками Общества его активов и ресурсов (движимого и недвижимого имущества, объектов интеллектуальной собственности, трудовых ресурсов) в личных целях. Работникам запрещается заниматься предпринимательской или иной коммерческой деятельностью с использованием деловых связей и возможностей Общества.

Работники Общества соблюдают установленные действующим законодательством правила обращения с полученной в процессе работы информацией (в том числе содержащей коммерческую тайну и персональные данные), уважают и защищают законные права партнеров Общества на конфиденциальность информации.

Общество строит взаимоотношения с контрагентами на принципах ответственного партнерства, выбирает поставщиков и подрядчиков преимущественно на конкурсной основе, воздерживается от участия в конкурсах и заключения договоров при заведомо недостаточном количестве ресурсов Общества, необходимых для выполнения обязательств по договору или требований законодательства. В ходе выполнения условий контрактов придерживается надежных и законных принципов бухгалтерского учета материальных средств, полученных от заказчиков.

В Обществе неприемлемы любые формы коррупционного поведения и оказания незаконного влияния на решения государственных органов.

Each and any employee contributes to the Company's positive image and reputation by means of flawless business behavior including personal appearance and business communication style. Employees recognize the necessity of informing the management in a timely manner of any potential violations of the applicable legislation, policies and Company's corporate procedures.

Все работники Общества участвуют в создании его положительного имиджа, укрепляют его репутацию своим безупречным деловым поведением, элементами которого являются подобающий внешний облик и стиль делового общения, осознают необходимость своевременного информирования руководства о фактах возможных нарушений законодательства, политик и внутренних процедур Общества.

No employee of the Company shall have the right to make exceptions for other employees or release them from their obligations under this Policy.

Никто в Обществе не вправе делать исключения или освобождать кого-либо от обязательства соблюдать положения настоящей Политики.

 К.Ю. Кузницын

 А. Чернобров